II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets direktiv om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kødprodukter fra tredjelande

KOM(84) 503 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 10. oktober 1984)

(84/C 286/04)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De sundhedsmæssige betingelser i forbindelse med samhandelen med kødprodukter mellem medlemsstaterne er fastlagt ved Rådets direktiv 77/99/EØF (1), senest ændret ved direktiv . . .;

de veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med samhandelen med kødprodukter mellem medlemsstaterne er fastlagt ved Rådets direktiv 80/215/EØF (2), senest ændret ved direktiv . . .;

der bør fastsættes en fællesskabsordning for indførslen af kødprodukter fra tredjelande;

indtil ikrafttrædelsen af fællesskabsbestemmelser vedrørende indførslen af fjerkrækød fra tredjelande bør kødprodukter indeholdende fjerkrækød ikke være omfattet af dette direktiv;

i denne forbindelse bør de veterinærpolitimæssige betingelser, hvorpå medlemsstaterne skal tillade indførsel af kødprodukter, fastsættes nærmere;

disse betingelser skal fastsættes under hensyn til den zoosanitære situation i tredjelandene eller i dele af tredjelandene;

de veterinærpolitimæssige betingelser for indførslen af fersk kød fra visse tredjelande eller dele af tredjelande er fastsat ved Rådets direktiv 72/462/EØF (3), senest ændret ved direktiv . . .; disse zoosanitære kriterier kan lægges til grund for indførslen af kødprodukter;

i direktiv 72/462/EØF er den zoosanitære situation i visse tredjelande eller dele af tredjelande ikke taget i betragtning; der bør derfor fastsættes supplerende zoosanitære betingelser for indførslen af kødprodukter fra disse tredjelande eller dele af tredjelande for at undgå, at visse sygdomme indslæbes i Fællesskabet;

generelt er det meget vigtigt, at der ikke gives tilladelse til at indføre kødprodukter fra lande, hvor der er sygdomsangreb, eller som i for kort tid har været fri for smitsomme dyresygdomme, som Fællesskabet er fri for, og som derfor udgør en fare for dets besætninger;

der findes imidlertid kødbehandlingsmetoder, som fjerner smittefaren og dermed giver mulighed for at tillade indførsel af visse kategorier af kødprodukter fra disse tredjelande;

det må kræves, at fersk kød bestemt til fremstilling af kødprodukter skal stamme fra autoriserede virksomheder; disse virksomheder bør opfylde betingelserne i direktiv 72/462/EØF;

(1) EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85.
(2) EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 4.
(3) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

det må kræves, at kødprodukter stammer fra autoriserede virksomheder; disse virksomheder bør opfylde betingelserne i direktiv 77/99/EØF;

endvidere bør der opstilles sundhedsnormer, som kødprodukter og kød til fremstilling heraf skal opfylde;

med henblik på at kontrollere, at det eksporterende tredjeland overholder bestemmelserne i dette direktiv, er det nødvendigt at indføre en ordning med fællesskabskontrol på stedet ved veterinære sagkyndige fra Fællesskabet;

forelæggelsen af et sundhedscertifikat og et hygiejnecertifikat, der er udfærdiget af en embedsdyrlæge i det eksporterende tredjeland, er det bedst egnede middel til at garantere, at et parti kødprodukter kan indføres;

kødprodukter bør, uanset hvilken toldordning de indklareres efter, underkastes en dokumentkontrol ved ankomsten til Fællesskabets område for at forhindre forsendelse af produkter, der ikke ledsages af de fornødne certifikater, eller som kommer fra et tredjeland eller en del af et tredjeland, hvorfra indførsel ikke er tilladt, eller hvis certifikater ikke er i overensstemmelse med reglerne;

med henblik på at kontrollere, at det eksporterende tredjeland overholder dette direktivs bestemmelser, og for at forhindre indførsel af farlige kødprodukter, er det nødvendigt, at medlemsstaterne drager omsorg for, at hvert parti kødprodukter underkastes en fysisk kontrol inden overgang til konsum på Fællesskabets område, idet denne kontrol skal angå såvel deres egnethed som menneskeføde som deres sundhed; de gennemførelsesbestemmelser, der er nødvendige for en ensartet udøvelse af kontrollen, bør fastsættes efter en fremgangsmåde, hvor Kommissionen og medlemsstaterne arbejder snævert sammen;

kontrollen af kødprodukter foretages i Fællesskabets generelle interesse; det bør derfor bestemmes, at den skal foretages på godkendte kontrolsteder efter fælles retningslinjer og fælles fremgangsmåde;

alle medlemsstater bør have mulighed for straks at kunne forbyde indførsel fra et tredjeland, hvor en smitsom dyresygdom, der kan medføre fare for menneskers eller dyrs sundhed, er brudt ud eller spreder sig; i sådanne tilfælde bør medlemsstaternes holdning over for dette tredjeland straks koordineres, idet listen over de lande og virksomheder, der kan udføre til Fællesskabet, eventuelt ændres —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

1. Dette direktiv fastlægger de sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige betingelser for indførsel af kødprodukter fra tredjelande, bortset fra betingelserne for indførsel af kødprodukter af fersk fjerkrækød eller af eller med kødprodukter af fersk indeholdende fjerkrækød.

2. Dette direktiv gælder ikke for indførsel af

a) kødprodukter i rejsendes personlige bagage, som er bestemt til eget forbrug, såfremt den medførte mængde ikke overstiger 1 kg pr. person, og såfremt kødprodukterne kommer fra et tredjeland, hvorfra indførsel ikke er forbudt i henhold til artikel 7;

b) kødprodukter, der i småpakker sendes til privatpersoner, såfremt det drejer sig om indførsel af ikke-kommerciel karakter, og at den fremsendte mængde ikke overstiger 1 kg, samt at kødprodukterne kommer fra et tredjeland, hvorfra indførsel ikke er forbudt i henhold til artikel 7;

c) kødprodukter, der til forplejning af besætning og passagerer medføres af transportmidler, som udfører internationale transporter.

Når sådanne kødprodukter eller køkkenaffald af sådanne produkter aflæsses, skal de destrueres. Destruktion kan dog undlades, når kødprodukterne direkte eller efter midlertidig anbringelse under toldkontrol omlades fra et transportmiddel til et andet.

Artikel 2

For dette direktiv gælder definitionerne i artikel 2 i direktiv 72/462/EØF og i artikel 2 i direktiv 77/99/EØF, for så vidt der er behov herfor.

Artikel 3

1. Efter fremgangsmåden i artikel 19 opstilles der en eller flere lister over de virksomheder, hvorfra indførsel af kødprodukter er autoriseret. Denne eller disse lister kan ændres eller suppleres efter fremgangsmåden i artikel 18.

2. Ved bedømmelsen af, om en virksomhed kan optages på en af de i stk. 1 nævnte lister, tages især følgende i betragtning:

a) de garantier, som tredjelandet kan give for så vidt angår overholdelsen af de relevante bestemmelser i dette direktiv;

b) overholdelsen i hvert enkelt tilfælde af de relevante bestemmelser i dette direktiv og i bilag A til direktiv 77/99/EØF;

c) opbygning af kødproduktkontroltjenesten eller -tjenesterne i tredjelandet eller i en del af dette tredjeland, de beføjelser, som den eller de har, og det tilsyn den eller de er undergivet.

3. Virksomheder kan kun optages på den eller de i stk. 1 foreskrevne lister, såfremt de er beliggende i et af de tredjelande eller en af de dele af tredjelande, som omhandles i artikel 4, 5 eller 6, og dette tillige kun såfremt de af tredjelandets kompetente myndigheder er officielt autoriseret til udførsel til Fællesskabet. Denne autorisation er betinget af følgende:

a) overensstemmelse med de relevante forskrifter i bilag A til direktiv 77/99/EØF;

b) konstant tilsyn af en af tredjelandets embedsdyrlæger.

4. Den eller de i stk. 1 omhandlede lister og enhver ændring deri offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

KAPITEL II

Veterinærpolitimæssige betingelser

Artikel 4

1. Medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter, der opfylder betingelserne i stk. 2 og har oprindelse i et tredjelands område eller i dele af et tredjelands område, når indførsel af fersk kød fra dette område eller dele af dette område, er tilladt i henhold til direktiv 72/462/EØF:

2. De i stk. 1 omhandlede kødprodukter skal være tilberedt af eller med fersk kød, der

a) opfylder kravene i direktiv 72/462/EØF, særlig artikel 14 og 15, og de betingelser med hensyn til dyrs sundhed, der er fastlagt efter fremgangsmåden i artikel 16 i samme direktiv;

b) har oprindelse i en medlemsstat og opfylder kravene i artikel 3 og 4 i direktiv 72/461/EØF.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 4 tillader medlemsstaterne indførsel af kødprodukter, der opfylder betingelserne i stk. 2 og som har oprindelse i sådanne dele af de i artikel 4 omhandlede tredjelandes område, hvorfra det ikke er tilladt at indføre fersk kød i henhold til direktiv 72/462/EØF.

2. De i stk. 1 omhandlede kødprodukter skal opfylde følgende betingelser:

a) kødproduktet skal være fremstillet helt eller delvis enten af fersk kød, som anført i artikel 4, stk. 2, eller af fersk kød, der ikke opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 2, men stammer fra det forarbejdende tredjeland og er forsynet med det i bilag C omhandlede mærke;

b) for at forhindre enhver fare for overførsel af smitsomme dyresygdomme skal kødproduktet have undergået en varmebehandling i hermetisk lukkede beholdere, således et Fc-værdien overstiger eller er lig med 3,00. Der kan imidlertid fastsættes andre behandlingsmetoder efter fremgangsmåden i artikel 19. I denne forbindelse tages der hensyn til den zoosanitære situation i både den pågældende del af det eksporterende tredjeland og i forskellige dele af Fællesskabets område.

Artikel 6

1. Som undtagelse fra artikel 4 tillader medlemsstaterne indførsel af kødprodukter, der opfylder betingelserne i stk. 2, og som har oprindelse i et tredjeland, hvorfra det ikke er tilladt at indføre fersk kød i henhold til direktiv 72/462/EØF.

2. De i stk. 1 omhandlede kødprodukter skal opfylde betingelserne i artikel 5, stk. 2, litra a). For at forebygge enhver risiko for overførsel af smitsomme dyresygdomme skal kødproduktet endvidere have undergået en varmebehandling i en hermetisk lukket beholder, således at Fc-værdien overstiger eller er lig med 3,00. Der kan imidlertid fastsættes andre behandlingsmåder efter fremgangsmåden i artikel 19. I denne

forbindelse tages der hensyn til den zoosanitære situation både i det eksporterende tredjeland og i de forskellige dele af Fællesskabets område.

Artikel 7

1. Såfremt der i et tredjeland, for hvilket der er opstillet en liste over virksomheder i henhold til artikel 3, stk. 1, udbryder eller spreder sig en smitsom dyresygdom, som kan overføres til kødprodukter og kunne være til fare for folkesundheden eller dyrebestandens sundhedsstatus i en medlemsstat, eller hvis enhver anden veterinærpolitimæssig grund berettiger dertil, kan den pågældende medlemsstat eller Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 18, uden at bestemmelserne i artikel 5 og 6 i øvrigt anfægtes, forbyde indførsel af vedkommende kødprodukter, der direkte eller indirekte kommer enten fra dette tredjelands samlede område eller fra en del af dette lands område.

2. De foranstaltninger, som medlemsstaterne træffer på grundlag af stk. 1, samt disse foranstaltningers ophævelse skal omgående meddeles de øvrige medlemsstater og Kommissionen med angivelse af grundene hertil.

Dén stående Veterinærkomité træder sammen hurtigst muligt efter denne meddelelse og træffer efter fremgangsmåden i artikel 18 afgørelse om, hvorvidt disse foranstaltninger skal ændres, særlig med henblik på at sikre deres koordinering med de foranstaltninger, der er truffet af andre medlemsstater, eller hvorvidt de skal ophæves.

Såfremt den i stk. 1 omhandlede situation opstår eller det viser sig nødvendigt, at andre medlemsstater ligeledes anvender de foranstaltninger, der er truffet i medfør af nævnte stykke, eventuelt ændret i overensstemmelse med andet afsnit, vedtages egnede bestemmelser efter fremgangsmåden i artikel 18.

3. Tilladelse til genoptagelse af indførsel fra det pågældende tredjeland gives efter samme fremgangsmåde.

KAPITEL III

Sundhedsbetingelser

Artikel 8

Medlemsstaterne tillader kun indførsel af kødprodukter fra tredjelande, hvis følgende betingelser er opfyldt:

1. Det ferske kød, der er brugt til fremstilling af kødprodukter bestemt til udførsel, samt de i stk. 3 omhandlede kødprodukter bestemt til fremstilling af andre kødprodukter, skal stamme

   a) fra en virksomhed, der er opført på en af de lister, der er opstillet i henhold til direktiv 72/462/EØF;

   b) fra en virksomhed, der er opført på en af de lister, der er opstillet i henhold til Rådets direktiv 64/433/EØF (1);

   c) fra en virksomhed beliggende i et tredjeland eller en del af et tredjeland som omhandlet i artikel 5 og 6 og opført på den i artikel 10 fastsatte liste.

2. Det i stk. 1 omhandlede ferske kød skal

   a) være fremstillet på de betingelser, der er fastsat i artikel 17 og 18 i direktiv 72/462/EØF eller i artikel 3 i direktiv 64/433/EØF;

   b) opfylde de relevante betingelser i bilag A, kapitel III, til direktiv 77/99/EØF; bestemmelserne i bilag I, kapitel XIV, punkt 68, i direktiv 64/433/EØF vedrørende plombering anvendes.

3. De kødprodukter, der anvendes til fremstilling af andre kødprodukter, skal stamme fra en virksomhed, der er opført på den i artikel 3 omhandlede liste, eller en virksomhed, der er opført på én af de lister, der er nævnt i artikel 6 i direktiv 77/99/EØF.

Artikel 9

Indførsel af kødprodukter fra tredjelande er underkastet følgende betingelser:

1. Kødprodukterne skal være fremstillet på en virksomhed, der er opført på den i henhold til artikel 3, stk. 1, opstillede liste.

2. Disse virksomheder skal være i overensstemmelse med forskrifterne i kapitel I i bilag A til direktiv 77/99/EØF.

3. Kødprodukterne skal være behandlet under hygiejniske betingelser i overensstemmelse med kapitel II i bilag A til direktiv 77/99/EØF.

4. Kødprodukterne skal have undergået en af de behandlinger eller en kombination af de behandlinger, der er fastsat i direktiv 77/99/EØF.

5. Kødprodukterne skal have været underkastet en inspektion foretaget af en embedsdyrlæge i overensstemmelse med kapitel IV i bilag A til direktiv 77/99/EØF.

   I forbindelse med denne inspektion kan embedsdyrlægen lade sig bistå af assistenter, der er underlagt dennes ansvar. Assistenterne skal

(1) EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

a) være udpeget af den centrale kompetente myndighed i eksportlandet i henhold til gældende bestemmelser;

b) have en passende uddannelse;

c) have en status, der sikrer deres uafhængighed over for virksomhedernes ansvarshavende;

d) ikke have nogen beføjelse til at træffe beslutning om det endelige resultat af inspektionen.

6. Kødprodukterne skal opfylde normerne i kapitel V i bilag A til direktiv 77/99/EØF.

7. Kødprodukterne skal være pakket og emballeret i overensstemmelse med kapitel VI i bilag A til direktiv 77/99/EØF, hvor pakning og emballering er nødvendig.

8. Kødprodukterne skal være forsynet med et hygiejnemærke, der fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 19; de øvrige mærkningsbetingelser i kapitel VII i bilag A til direktiv 77/99/EØF skal overholdes.

9. Kødprodukterne skal opbevares og transporteres til Fællesskabet på tilfredsstillende hygiejniske betingelser i overensstemmelse med kapitel IX i bilag A til direktiv 77/99/EØF, og de skal håndteres på tilfredsstillende hygiejniske betingelser; hvor det drejer sig om kødprodukter, der har undergået ufuldstændig behandling , skal producenten, i inspektionsøjemed, på synlig og klar måde anføre på produktets pakning, ved hvilken temperatur produktet skal transporteres og opbevares, samt det tidsrum det kan lagres ved disse betingelser.

10. Kødprodukter må ikke have undergået ioniserende stråling, medmindre dette er berettiget af medicinske grunde og behandlingen klart er anført på produktet og på hygiejnecertifikatet.

Artikel 10

1. Efter fremgangsmåden i artikel 19 opstilles der en eller flere lister over de i artikel 8, nr. 1, litra c), omhandlede virksomheder, hvorfra tredjelande kan få fersk kød til fremstilling af kødprodukter. Denne eller disse lister kan ændres eller suppleres efter fremgangsmåden i artikel 18.

2. Ved bedømmelsen af, om et slagteri, en opskæringsvirksomhed eller et uden for et slagteri eller en opskæringsvirksomhed beliggende kølelager kan optages på en af de i stk. 1 nævnte lister, tages især følgende i betragtning:

a) de garantier, som tredjelandet kan give, for så vidt angår overholdelsen af bestemmelserne i direktiv 72/462/EØF;

b) tredjelandets forskrifter for behandling af slagtedyr med stoffer, der kan have indflydelse på kødets egnethed til menneskeføde;

c) overholdelsen i hvert enkelt tilfælde af bestemmelserne i direktiv 72/462/EØF og i bilag I til direktiv 64/433/EØF.

Der kan imidlertid efter fremgangsmåden i artikel 19 gøres undtagelse fra bestemmelserne i punkt 13, litra c), andet, tredje og fjerde led, samt punkt 24 og 41, afsnit C, i nævnte bilag I, hvis det pågældende tredjeland yder tilsvarende garantier; i dette tilfælde fastsættes efter samme fremgangsmåde i hvert enkelt tilfælde sundhedsmæssige betingelser, der mindst svarer til betingelserne i nævnte bilag I;

d) opbygningen af kødkontroltjenesten eller -tjenesterne i tredjelandet eller en del af dette tredjeland, de beføjelser, som den eller de har, og det tilsyn den eller de er undergivet.

3. En virksomhed kan kun optages på den eller de i stk. 1 fastsatte lister, såfremt den er beliggende i et tredjeland eller en del af et tredjeland som omhandlet i artikel 5 og 6, og tillige kun hvis den af tredjelandets kompetente myndigheder er officielt autoriseret til levering af fersk kød til fremstilling af kødprodukter. En sådan autorisation er betinget af

a) overensstemmelse med de relevante forskrifter i bilag I til direktiv 64/433/EØF under hensyntagen til de betingelser, der gælder for mærkning i henhold til artikel 5, stk. 2, litra a), i dette direktiv;

b) konstant tilsyn af en af tredjelandets embedsdyrlæger.

4. Den eller de i stk. 1 omhandlede lister og enhver ændring deri offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

KAPITEL IV

Kontrol og certifikater

Artikel 11

1. Medlemsstaternes og Kommissionens veterinære sagkyndige efterprøver ved kontrol på stedet, om bestemmelserne i dette direktiv faktisk overholdes.

2. Hvis en kontrol foretaget i medfør af denne artikel afslører alvorlige mangler i en autoriseret virksomhed, underretter Kommissionen straks medlems-

staterne herom og vedtager omgående en beslutning om midlertidigt at suspendere autorisationen. Endelig afgørelse træffes efter fremgangsmåden i artikel 18.

3. Medlemsstaternes sagkyndige, der har til opgave at foretage denne kontrol, udpeges af Kommissionen på forslag af medlemsstaterne.

Denne kontrol foretages på Kommissionens vegne, og den afholder de dertil svarende omkostninger.

4. Hyppigheden af og de nærmere regler for denne kontrol fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19.

Artikel 12

1. Medlemsstaterne tillader kun indførsel af kødprodukter mod forelæggelse af et sundhedscertifikat og et hygiejnecertifikat, der er udfærdiget af en embedsdyrlæge i det eksporterende tredjeland.

Disse certifikater skal

a) affattes på det eller de officielle sprog i bestemmelseslandet og på det eller de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen ved indførsel i henhold til artikel 13 og 14 foretages;

b) ledsage kødprodukterne i originaleksemplar;

c) bestå af et enkelt ark;

d) være bestemt for en enkelt modtager.

2. Det skal af sundhedscertifikatet fremgå, at kødprodukterne opfylder de veterinærpolitimæssige krav, der er foreskrevet i dette direktiv, og dem, der er foreskrevet i medfør af dette med hensyn til indførsel af kødprodukter fra tredjelande.

Sundhedscertifikatet skal være i overensstemmelse med en model fastlagt efter fremgangsmåden i artikel 19.

3. Hygiejnecertifikatet skal i form og indhold være i overensstemmelse med den model, der er gengivet i bilag A, og være udstedt på dagen for kødprodukternes indladning med henblik på forsendelse til bestemmelseslandet.

4. Det kan efter fremgangsmåden i artikel 19 i det enkelte tilfælde fastsættes, at hygiejnecertifikatet og sundhedscertifikatet kan bestå af et enkelt ark.

Artikel 13

1. Medlemsstaterne drager omsorg for, at kødprodukterne ved ankomsten til Fællesskabets geografiske område underkastes dokumentkontrol udført af den kompetente myndighed, uanset efter hvilken toldordning de indklareres.

2. Uden at bestemmelserne i stk. 3 i øvrigt anfægtes, skal medlemsstaterne drage omsorg for, at det forbydes at indføre kødprodukter, når det ved denne kontrol fremgår, at

a) kødprodukterne ikke kommer fra en virksomhed, som er opført på den liste, der er opstillet i henhold til artikel 3, stk. 1;

b) det ferske kød eller de kødprodukter, som kødprodukterne er fremstillet af eller med, ikke kommer fra en virksomhed som omhandlet i artikel 8;

c) kødprodukterne fra et tredjeland eller en del af et tredjeland som omhandlet i artikel 5 og 6 ikke har været underkastet den i disse artikler fastsatte behandling;

d) certifikaterne ikke opfylder de i artikel 12 fastsatte betingelser.

3. Medlemsstaterne tillader transport af kødprodukter fra et tredjeland til et andet, såfremt

a) det godtgøres, at det første tredjeland, hvortil kødprodukterne fremsendes efter at være ført gennem Fællesskabets område, forpligter sig til, at de kødprodukter, hvis indførsel eller transit det har givet tilladelse til, i intet tilfælde afvises eller tilbagesendes til Fællesskabet;

b) transporten på forhånd er tilladt af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, på hvis område sundhedskontrollen ved indførsel finder sted;

c) transporten gennemføres uden omladning på Fællesskabets område og under de kompetente myndigheders kontrol i køretøjer eller beholdere, der er forseglet af de kompetente myndigheder; de eneste omladninger, der er tilladt under transporten, er dem, der foretages på ind- og udgangsstederne for Fællesskabets område som direkte overførsel fra et skib eller luftfartøj til ethvert andet transportmiddel eller omvendt.

4. Alle omkostninger i forbindelse med gennemførelsen af denne artikel påhviler afsenderen, modtageren eller disses stedfortrædere uden godtgørelse fra staten.

Artikel 14

1. Medlemsstaterne drager omsorg for, at der inden overgang til konsum på Fællesskabets geografiske område foretages fysisk kontrol af hver sending kød-

produkter med hensyn til såvel deres egnethed som menneskeføde som deres sundhed. Denne kontrol udføres af en embedsdyrlæge.

Medlemsstaterne drager omsorg for, at importørerne mindst to arbejdsdage forud underretter den lokale myndighed, der skal udføre kontrollen ved indførslen på det sted, hvor kødprodukterne bliver forelagt til kontrol, med angivelse af kødprodukternes mængde og art samt det tidspunkt, fra hvilket kontrollen vil kunne foretages.

2. Den i stk. 1 omhandlede kontrol foretages ved udtagning af stikprøver.

3. Efter fremgangsmåden i artikel 19 fastsættes de i stk. 1 omhandlede kontrolforanstaltningers art samt de gennemførelsesbestemmelser, der er nødvendige for en ensartet udøvelse af kontrollen, i særdeleshed analysemetoderne, hyppigheden af og normerne for udtagning af prøver.

4. Medlemsstaterne forbyder, at kødprodukter overgår til konsum, hvis det ved den i stk. 1 foreskrevne kontrol konstateres, at

— kødprodukterne er uegnede til menneskeføde,

— betingelserne i dette direktiv ikke er opfyldt.

5. Hvis kødprodukterne ikke kan indføres, skal de tilbagevises, hvis veterinærpolitimæssige hensyn eller hensyn til folkesundheden ikke er til hinder derfor.

Hvis kødprodukterne ikke kan tilbagevises, skal de destrueres på den medlemsstats område, hvor kontrollen har fundet sted.

Som undtagelse fra første og andet afsnit kan den medlemsstat, der har foretaget sundhedskontrollen og kontrollen af kødprodukternes egnethed til menneskeføde, på importørens eller dennes stedfortræders anmodning give tilladelse til, at de bringes ind til andre formål end menneskeføde, såfremt dette ikke frembyder fare for mennesker eller dyr, og kødprodukterne kommer fra et tredjeland, fra hvilket indførsel ikke er forbudt i medfør af artikel 7. Sådanne kødprodukter må ikke forlade den pågældende medlemsstats område, og medlemsstaten skal kontrollere kødprodukternes anvendelse.

6. Efter den i stk. 1, omhandlede kontrol skal certifikaterne i hvert enkelt tilfælde forsynes med en påtegning, hvoraf kødprodukternes anvendelse tydeligt fremgår.

Artikel 15

1. Kommissionen fastlægger efter fremgangsmåden i artikel 19 retningslinjer med hensyn til godkendelse af kontrolsteder for kontrol ved indførsel af kødprodukter.

2. Medlemsstaterne opstiller lister over kontrolsteder i henhold til de i stk. 1 nævnte retningslinjer og meddeler Kommissionen dem. Kontrolstederne skal godkendes efter fremgangsmåden i artikel 19.

3. Kontrollen udføres under den officielle tjenestes ansvar. Ansvaret for kontrollen påhviler en embedsdyrlæge. Den officielt ansvarlige kan lade sig bistå i udøvelsen af rent praktiske opgaver af assistenter, der er specielt oplært hertil.

Gennemførelsesbestemmelserne for sådan assistance fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19.

4. Medlemsstaternes og Kommissionens veterinære sagkyndige efterprøver, om installationerne på de godkendte kontrolsteder opfylder betingelserne i denne artikel, og om kontrollen udføres i overensstemmelse med dette direktiv.

Disse sagkyndige skal være statsborgere i en anden medlemsstat end den, hvor kontrolstedet er beliggende.

Gennemførelsesbestemmelserne til de foregående afsnit, særlig udpegelsen af de sagkyndige og de nærmere regler for efterprøvningen, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19.

Alle omkostninger i forbindelse med anvendelsen af første afsnit påhviler Fællesskabet.

Artikel 16

Kødprodukterne i hver sending, hvis omsætning inden for Fællesskabet er tilladt af en medlemsstat på grundlag af kontrollen i henhold til artikel 13 og 14, skal, når de viderebefordres til bestemmelseslandet, forsynes med et certifikat, der i form og indhold svarer til den i bilag B gengivne model.

Dette certifikat skal

a) udfærdiges af embedsdyrlægen på kontrol- eller oplagringsstedet;

b) udstedes på dagen for kødprodukternes indladning med henblik på forsendelse til bestemmelseslandet;

c) være affattet på det eller de officielle sprog i bestemmelseslandet;

d) ledsage sendingen af kødprodukter i originaleksemplar.

Artikel 17

Alle omkostninger i forbindelse med gennemførelsen af artikel 13 og 14, herunder omkostninger ved kontrol af kødprodukterne, lageromkostninger samt eventuelt omkostninger ved destruktion af disse kødprodukter, påhviler afsenderen, modtageren eller disses stedfortrædere uden godtgørelse fra staten.

KAPITEL V

Afsluttende bestemmelser

Artikel 18

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat straks sagen for Den stående Veterinærkomité (herefter benævnt »komiteen«, der er nedsat ved Rådets afgørelse af 15. oktober 1968.

2. I komiteen tildeles der medlemsstaternes stemmer vægt i henhold til traktatens artikel 148. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en tidsfrist, der fastsættes af formanden under hensyntagen til, hvor meget sagen haster.

Udtalelsen vedtages med et flertal på 45 stemmer.

4. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og iværksætter dem omgående, hvis de er i overensstemmelse med komiteens udtalelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, eller der ikke foreligger nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Hvis Rådet ikke har truffet afgørelse inden femten dage efter forelæggelsen af forslaget, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger og iværksætter dem straks, medmindre Rådet med simpelt flertal udtaler sig mod dem.

Artikel 19

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat straks sagen for komiteen.

2. I komiteen tildeles der medlemsstaternes stemmer vægt i henhold til traktatens artikel 148. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en tidsfrist, der fastsættes af formanden under hensyntagen til, hvor meget sagen haster.

Udtalelsen vedtages med et flertal på 45 stemmer.

4. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og iværksætter dem omgående, hvis de er i overensstemmelse med komiteens udtalelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, eller der ikke foreligger nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Hvis Rådet ikke har truffet afgørelse inden tre måneder efter forelæggelsen af forslaget, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger og iværksætter dem omgående, medmindre Rådet med simpelt flertal udtaler sig mod dem.

Artikel 20

Medlemsstaterne sætter de fornødne love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1986. De giver straks Kommissionen meddelelse herom.

Artikel 21

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

BILAG A

HYGIEJNECERTIFIKAT VEDRØRENDE KØDPRODUKTER (1)

bestemt til .....
(navnet på EØF-medlemsstaten)

Nr. ..... (2)

Afsenderland .....

Ministerium .....

Myndighed .....

Ref. (2) .....

I. **Identifikation af kødprodukterne**

Kødprodukter fremstillet af kød fra .....
(dyreart)

Kødprodukternes art (3) .....

Emballagens art .....

Antal stykker eller kolli .....

Opbevarings- og transporttemperatur (4) .....

Holdbarhed (4) .....

Nettovægt .....

II. **Kødprodukternes oprindelse**

Den/de autoriserede virksomhed/ers adresse og veterinære kontrolnummer, hvorfra det ferske kød eller de kødprodukter, der er brugt til fremstillingen af kødprodukterne, er kommet .....

.....

Den/de autoriserede forarbejdningsvirksomhed/ers adresse og veterinære kontrolnummer .....

.....

Det/de autoriserede lagers/lagres adresse og veterinære kontrolnummer .....

.....

III. **Kødprodukternes destination**

Kødprodukterne afsendes fra: .....
(afsendelsessted)

til: .....
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel (5) .....

Afsenders navn og adresse .....

.....

Modtagers navn og adresse .....

.....

IV. **Attestation om egnethed til menneskeføde**

Undertegnede attesterer:

a) at de ovennævnte kødprodukter er forarbejdet af fersk kød eller kødprodukter på betingelser, der opfylder de i direktiv ..... foreskrevne normer;

b) at de nævnte kødprodukter, deres pakning eller emballage bærer et mærke om, at de alle kommer fra autoriserede virksomheder;

c) at transportmidlerne og udstyret samt indladningsforholdene for denne sending opfylder de hygiejnekrav, der er fastsat i direktiv;

d) at kødprodukterne har/ikke har været underkastet en trikinundersøgelse eller at de er sammensat af kød, der har undergået en kuldebehandling, som fastsat i direktiv 77/96/EØF (6).

Udfærdiget i ..... den .....

(Underskrift)

Stempel .....

(Navn med blokbogstaver)

(1) I henhold til artikel 2 i direktiv 77/99/EØF.
(2) Fakultativ.
(3) Eventuel angivelse af ioniserende stråling i medicinsk øjemed.
(4) Når der foretages en angivelse i henhold til artikel 9, stk. 9, i direktiv .....
(5) For jernbanevogne og lastvogne anføres indregistreringsnummeret, for fly rutenummer og for skibe navnet.
(6) Det ikke-gældende overstreges.

BILAG B

MODEL

INDFØRSELSKONTROLCERTIFIKAT

vedrørende kødprodukter indført fra tredjelande

Medlemsstat, hvori indførselskontrollen er udført .....

Kontrolsted .....

Kødprodukternes art .....

Indpakning .....

Antal stykker eller kolli .....

Transport- og opbevaringstemperatur .....

Holdbarhed .....

Nettovægt .....

Oprindelsestredjeland .....

Undertegnede attesterer, at de i dette certifikat beskrevne kødprodukter er kontrolleret i henhold til betingelserne i direktiv . . . . . på tidspunktet for videreforsendelsen.

Underskrift

....

(Sted og dato) (Navn med blokbogstaver)

BILAG C

SÆRLIGT MÆRKE FOR KØD SOM OMHANDLET I ARTIKEL 5, STK. 2 a)

Det særlige mærke for kød, som omhandles i artikel 5, stk. 2 a), skal være som følger:

— et mærke, hvis form og indhold der skal træffes afgørelse om efter fremgangsmåden i artikel 19;

— to diagonale, rette linjer, der skærer hinanden i en ret vinkel midt på mærket, således at oplysningerne ikke utydeliggøres.